

Europeiska unionens officiella tidning

C 94



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

31 mars 2014

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

III Förberedande akter

REVISIONSRÄTTEN

2014/C 94/01	Yttrande nr 1/2014 (i enlighet med artikel 325.4 i EUF-fördraget) över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 515/97 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen	1
2014/C 94/02	Yttrande nr 2/2014 (i enlighet med artikel 336 i EUF-fördraget) över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna och över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2012 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna	3

SV

Pris:
3 EUR

III

(Förberedande akter)

REVISIONSRÄTTEN

YTTRANDE nr 1/2014

(i enlighet med artikel 325.4 i EUF-fördraget)

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 515/97 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen

(2014/C 94/01)

EUROPEISKA UNIONENS REVISIONSRÄTT HAR ANTAGIT DETTA YTTRANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, särskilt artikel 325.4,

med beaktande av förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 515/97 om ömsesidigt bistånd mellan medlemsstaternas administrativa myndigheter och om samarbete mellan dessa och kommissionen för att säkerställa en korrekt tillämpning av tull- och jordbrukslagstiftningen ⁽¹⁾,

med beaktande av den begäran om ett yttrande över detta förslag som Europaparlamentet riktade till revisionsrätten den 19 december 2013, och

AV FÖLJANDE SKÄL:

INLEDNING

1. Förslaget till förordning avser att säkerställa en sund tillämpning av unionens lagstiftning på tull- och jordbruksområdet och ge särskilt kommissionen men även medlemsstaterna och andra myndigheter mer ändamålsenliga mekanismer som ska hjälpa dem att förebygga, utreda och lagföra verksamhet som bryter mot tull- och jordbrukslagstiftningen. I detta syfte vill man genom förslaget

a) förbättra insatserna mot tullbedrägerier och i synnerhet fall av felaktig deklaration av ursprung, felaktiga beskrivningar av varor och missbruk av transiteringssystemet ⁽²⁾ genom att

⁽¹⁾ COM(2013) 796 final av den 25 november 2013.

⁽²⁾ Se punkt 3.3.1 i den konsekvensanalys som åtföljde kommissionens lagförslag (arbetsdokument från kommissionens avdelningar SWD(2013) 483 final av den 25 november 2013).

i) inrätta en central databas med uppgifter om containerrörelser ⁽³⁾, import, export och transitering,

ii) klargöra den rättsliga grunden för utbyte av tullrelaterade uppgifter mellan kommissionen och medlemsstaterna,

b) ge kommissionen befogenhet att direkt från privata företag erhålla handlingar som styrker import- och exportdeklarationer i syfte att påskynda tullrelaterade utredningsförfaranden och därigenom minska antalet fall som preskriberas efter tre år ⁽⁴⁾,

c) förtydliga tre andra aspekter i den nuvarande förordningen ⁽⁵⁾ genom att

i) öppna för möjligheten att begränsa synligheten i databaser till utvalda användare,

ii) effektivisera övervakningen av dataskyddet,

iii) undanröja rättsosäkerheten i fråga om tillåtligheten av bevismaterial som samlats in genom ömsesidigt bistånd som bevisning i nationella straffrättsliga förfaranden.

2. Revisionsrätten har undersökt kommissionens förslag mot bakgrund av resultaten av sitt granskningsarbete.

ALLMÄNNA KOMMENTARER

3. Revisionsrätten anser att förslaget kommer att bidra till att de mål som man vill uppnå med förordningen uppfylls, med förbehåll för några specifika anmärkningar som återges i punkterna 5–8. Dessutom innebär förslaget om att ändra artikel 18b

⁽³⁾ Kallas av rederinärningen för meddelanden om containerstatus (*Container Status Messages*, CSM).

⁽⁴⁾ Se punkt 3.3.2.1 i den konsekvensanalys som åtföljde kommissionens lagförslag (arbetsdokument från kommissionens avdelningar SWD(2013) 483 final av den 25 november 2013).

⁽⁵⁾ Se punkt 3.3.2.2 i den konsekvensanalys som åtföljde kommissionens lagförslag (arbetsdokument från kommissionens avdelningar SWD(2013) 483 final av den 25 november 2013).

och den databas som föreskrivs i artiklarna 18a och 18g i förslaget till förordning att man tar itu med de problem som diskuterades i punkterna 9 och 10 i det yttrande, nr 3/2007⁽⁶⁾, som revisionsrätten lämnade när förordningen senast ändrades. Revisionsrätten anser också att det är bra att det i artikel 12 förtydligas att information som erhållits genom ömsesidigt bistånd får utgöra tillåtligt bevismaterial i straffrättsliga förfaranden i medlemsstaterna. Av dessa anledningar välkomnar revisionsrätten kommissionens förslag.

4. Eftersom Europeiska datatillsynsmannen är behörig myndighet för frågor som gäller datatillsyn och därför ska rådfrågas av kommissionen behandlar revisionsrätten inte denna aspekt i sitt yttrande.

SÄRSKILDA KOMMENTARER

5. I artiklarna 18a och 18g i förslaget anges hur kommissionen ska inrätta och analysera en databas för uppgifter som inhämtas från offentliga eller privata tjänsteleverantörer som är verksamma inom den internationella leveranskedjan och hur dessa uppgifter ska delas med myndigheter i medlemsstaterna. Artiklarna 18a.6 and 18g.3 begränsar tillgången till denna databas till vissa avdelningar vid kommissionen och till nationella myndigheter och villkorar överföringen av uppgifter till andra institutioner. Dessa sekundärrättsliga bestämmelser kan emellertid inte begränsa revisionsrättens granskningsbefogenheter som fastställs i primärrätten i artikel 287.3 i EUF-fördraget. Även om det i egentlig mening inte är nödvändigt att hänvisa till revisionsrättens granskningsbefogenheter i den ändrade förordningen (EG) nr 515/97 vore det trots det lämpligt att i den aktuella artikeln påpeka att bestämmelserna "inte påverkar revisionsrättens rätt att få tillgång till handlingar och information i enlighet med artikel 287.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt". Detta skulle garantera att alla parter som deltar i genomförandet av förordningen känner till revisionsrättens granskningsbefogenheter och vet att de inte kan villkoras. Av samma anledning vore det lämpligt att nämna revisionsrätten i artikel 29 som handlar om tillgången till uppgifter i tullinformationssystemet.

6. I artiklarna 18c–18f anges hur kommissionen ska erhålla och behandla information om containerrörelser in till, inom och ut från unionens tullområde. Informationen ska lämnas av statliga och privata tjänsteleverantörer, i praktiken rederierna. *World Shipping Council* (WSC), som företräder omkring 90 % of linjefartygens samlade kapacitet⁽⁷⁾, rådfrågades när lagförslaget förbereddes. Detta ger en viss garanti för att förslaget är praktiskt genomförbart och inte kommer att leda till orimliga kostnader för rederierna⁽⁸⁾.

7. Revisionsrätten noterar att förslaget till förordning inte innehåller någon bestämmelse om kontroll av att de uppgifter som lämnas av rederierna är fullständiga, tillförlitliga och aktuella. Det har inte heller avsatts några medel i finansieringsöversikten för en sådan kontroll. Uppgifternas fullständighet, tillförlitlighet och aktualitet är risker som måste hanteras och kostaderna för de kontroller som införs måste beaktas.

8. Enligt artikel 18h i förslaget till förordning får kommissionen (Olaf) befogenhet att direkt från ekonomiska operatörer erhålla handlingar som styrker import- och exportdeklarationer när de behövs för utredningar. Syftet är att påskynda Olafs utredningar och på så sätt minska risken för att preskriptionstiden överskrids. Revisionsrätten anser att åtgärden är lämplig men för att få till stånd ett genuint och ändamålsenligt samarbete mellan kommissionen och medlemsstaterna bör det i denna artikel föreskrivas att

- a) kommissionen ska informera de nationella myndigheterna i de berörda medlemsstaterna om varje begäran som riktas till ekonomiska aktörer,
- b) kommissionen kan begära bistånd från de behöriga nationella myndigheterna för att erhålla handlingar, i synnerhet när ekonomiska operatörer inte omedelbart efterkommer dess begäran.

Detta yttrande antogs av revisionsrättens CEAD-avdelning, med ledamoten Iğors LUDBORŽS som ordförande, vid dess sammanträde i Luxemburg den 25 februari 2014.

För revisionsrätten

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Ordförande

⁽⁶⁾ EUT C 101, 4.5.2007, s. 4.

⁽⁷⁾ Se punkt 2.4.2 i den konsekvensanalys som åtföljde kommissionens lagförslag (arbetsdokument från kommissionens avdelningar SWD(2013) 483 final av den 25 november 2013).

⁽⁸⁾ Se s. 27 i den konsekvensanalys som åtföljde kommissionens lagförslag (arbetsdokument från kommissionens avdelningar SWD(2013) 483 final av den 25 november 2013. Tillvägagångssättet bygger på WSC:s erfarenheter av att genomföra liknande krav från Förenta staternas myndigheter.

YTTRANDE nr 2/2014

(i enlighet med artikel 336 i EUF-fördraget)

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2011 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

och

över förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning med verkan från och med den 1 juli 2012 av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda i Europeiska unionen och av de på dessa löner och pensioner tillämpliga korrigeringskoefficienterna

(2014/C 94/02)

EUROPEISKA UNIONENS REVISIONSRÄTT HAR ANTAGIT DETTA YTTRANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, särskilt artikel 336,

med beaktande av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen (nedan kallade *tjänsteföreskrifterna*)⁽¹⁾,

med beaktande av domstolens dom i mål C-63/12 av den 19 november 2013,

med beaktande av kommissionens förslag av den 10 december 2013⁽²⁾,

med beaktande av rådets begäran om att revisionsrätten senast den 5 mars 2014 ska yttra sig över dessa förslag, vilken revisionsrätten tog emot den 26 februari 2014,

med beaktande av Europaparlamentets begäran om ett yttrande över detta förslag, vilken revisionsrätten tog emot den 3 mars 2014,

med beaktande av artikel 65 i tjänsteföreskrifterna enligt vilka lönerna till tjänstemän och övriga anställda vid Europeiska unionen ska uppdateras varje år, varvid hänsyn ska tas till unionens ekonomiska politik och socialpolitik,

med beaktande av att anpassningarna för 2011 och 2012 ännu inte har avgjorts,

med beaktande av domen i mål C-63/12 om 2011 års anpassning där domstolen betonade⁽³⁾ att när rådet på grundval av den objektiva information som lämnats av kommissionen konstaterar att det föreligger en allvarlig och plötslig försämring av den ekonomiska och sociala situationen inom unionen i den mening som avses i artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifter-

na, är kommissionen skyldig att lägga fram lämpliga förslag för parlamentet och rådet på grundval av nämnda artikel; i det läget har kommissionen emellertid ett eget utrymme för skönsmässig bedömning när det gäller innehållet i dessa förslag, det vill säga när det gäller frågan vilka åtgärder som den anser vara lämpliga med hänsyn till den rådande ekonomiska och sociala situationen samt, i förekommande fall, andra faktorer som ska beaktas, till exempel faktorer som rör personaladministration och i synnerhet rekryteringsbehov,

med beaktande av att mål C-86/13 om 2012 års anpassning ännu inte har avgjorts,

med beaktande av att kommissionen bedömer att det är lämpligt att föreslå en anpassning av lönerna och pensionerna i Belgien och Luxemburg på 0,9 % med verkan från och med den 1 juli 2011 och på ytterligare 0,9 % med verkan från och med den 1 juli 2012,

med beaktande av att kommissionen som underlag för sina förslag hänvisar till bestämmelserna i "undantagsklausulen" (tidigare artikel 10 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna) och till sitt utrymme för skönsmässig bedömning i enlighet med denna bestämmelse,

med beaktande av att de ändringar av tjänsteföreskrifterna som gäller förfarandet för de årliga uppdateringarna av lönerna har antagits och trädde i kraft⁽⁴⁾ sex veckor innan kommissionen lade fram de förslag som är föremål för detta yttrande,

med beaktande av att den tidigare "undantagsklausulen" har ersatts av "ändrings- och undantagsklausuler" (artiklarna 10 och 11 i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna), och

AV FÖLJANDE SKÅL:

1. Revisionsrätten noterar att kommissionen hänvisar till sitt utrymme för skönsmässig bedömning när det gäller innehållet i lämpliga förslag på anpassning av lönerna och pensionerna.

⁽¹⁾ Förordning nr 31/EEG, nr 11/EKSG om tjänsteföreskrifter för tjänstemän och anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska ekonomiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen (EGT 45, 14.6.1962, s. 1385/62).

⁽²⁾ COM(2013) 895 final och COM(2013) 896 final.

⁽³⁾ Se punkt 74 i domen.

⁽⁴⁾ Se artikel 1.44 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 1023/2013 av den 22 oktober 2013 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen (EUT L 287, 29.10.2013, s. 15).

2. Revisionsrätten noterar att formuleringen i tredje skälet i båda förslagen kan missförstås eftersom den inte tydligt skiljer mellan förlorad köpkraft och en nominell anpassning av lönerna och pensionerna. Vidare är det inte helt tydligt vad som ligger till grund för beräkningen av den föreslagna anpassningen på 0,9 %.

3. Revisionsrätten påpekar att den "undantagsklausul" som ligger till grund för kommissionens beräkning inte längre är i kraft.

4. Revisionsrätten föreslår att man överväger om de nuvarande reglerna i bilaga XI till tjänsteföreskrifterna, och, vid behov, reglerna om ändrings- och undantagsklausuler i samma bilaga, kan användas för att behandla de årliga uppdateringarna för 2011 och 2012 som ännu inte avgjorts. Reglerna anger ett förfarande som bygger på kontrollerad och objektiv information.

5. Revisionsrätten noterar att de föreslagna anpassningarna kommer att kräva att anslag görs tillgängliga i budgeten.

Detta yttrande antogs av revisionsrättens avdelning IV, med ledamoten Louis GALEA som ordförande, i Luxemburg den 3 mars 2014.

För revisionsrätten
Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA
Ordförande



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV